

Yuda wana Leleli

Baaba Houwan

Leta ya ana toleleli alana Yuda, o ebo ta ba Yudasa. He alan maisena, yaa ana lumelumen i labui. He Yudasa hi gewi Buki Bwabwalena gamwanaa, yaa totalisi hi gewi hi ba leta ya ana toleleli heiya Yudasa toto Yeisu talina etega (Mataiyo 13:55). He iya al Yemesa, toto toেকেlesiya Yelusalema wali tohouwa, talina (puna 1).

Yuda leta ya i ginol ge i patuna toেকেlesiya enuna elal, kaiwena topankite kakakawel enuna iyaka hi tuk gamwaliyaa. Inoke Yuda i ba, “Nuwau na ba pagasisi-agimiu abulilek ana lo-haveyan nuku lohoveyani ge bolo panpankiti sas-aponna hi pihigelgel-an nuku ba pasapol. Abulilek o Yehoba i pek wana gamagalau elal, ge nige bosowaina ta pil getogaan” (puna 3).

¹ Nau Yuda, Yeisu Keliso wana totuwalali loloy-owanina ge Yemesa talina etega, leta ya ya leli ge ya patuna komiu bolo Yehoba i yogaagimiu eliyamiu. He Yehoba Tamala i nunuwana-agimiu ge Yeisu Keliso i matahikagimiu.

² Ya awanun Yehoba sauga gegewena ni atilomwan-agimiu, wana nuwa laumwal atemiu ni pakalaopop, ge nuku minaa wana nunuwana kalakalaopopwina gamwanaa.

Topankite Kakakawel wali Gegi ge ali Lahi Bana

³ No heliyamwau nunuwanil, valila no nuwatu hot tage wami leta na ginol ge pwamwal toto

gegewela ta pwawa kaiwena na baaba, yaa sauga ya ya nuwatu bosowaina hot bugul etega al kaiwena na baaba. Nuwau na ba pagasisi-agimiu abulilek ana lohoveyan nuku lohoveyani ge bolo panpankiti sasapona hi pihigelgel-an nuku ba pasapol. Abulilek o Yehoba i pek wana gamagalau elal, ge nige bosowaina ta pil getogaan. ⁴ He gamagalau enuna bolo Yehoba nige hi aawatauwani, iyaka hi ulutuk sumi wami boda gamwanaa. Heliya wala Yehoba wana mulolu wasana ana nuwatu hi pil wali epaepakuna hi ginoliya, inoke hi ba tage bosowaina neganega paganina ta awaawaginol ge Yehoba ni mumulolu-agila ya. Heliya Yeisu Keliso, iya maisena ya wala Tonowak ge wala Babala, hi towani. He sauga houhouwena Buki Bwabwalena iyaka i pamasal haba gamagalau ololal o lahi nihi pwawa.

⁵ Ku atena Babala wana gamagalau i pwamwaliliem Itipita, yaa mulaa abwe bolo nige hi aabulilek i apanakil. He liwanina iyaka ku atena haba, yaa nuwau na panuwahikagimiu al ge nuku nuwatuan. ⁶ Ge aneloseyau nuku nuwatuagil, bolo abamina toto Yehoba i pek elal nige nuwaliya i oola, inoke hi ginol likalika ge abaliya hi miluwai. He Yehoba i yowanil sen mihomihotina elal, ge i teleliya gogou gamwanaa nihi matamatan wana yatala ana lan bwabwatana kaiwena. ⁷ Ge i ola to, Sodoma ge Gomola ge panuwa bolo hi minaa gegeliliyaa, hi gaganawal ge hi talamwagil loneganega paganina gegetogana toto nige ana ginol i oola, hi awaawaginol. Ali lahi ginaha i ton olagil, inoke hi ola abaatena te Yehoba abwe gamagalau ni lahel

ginaha mihomihotina elana.

⁸ Yaa topankite kakakawel bolo hi ulutuk sumi wami boda gamwanaa, pagan toto maisena o heiya te heliya al hi giginol. Hi golugoluwa ali kenonou elana, yaka tuwaliya hi apapanak-an ge hi papabiki-an gegi paganina elana. Yehoba wana logugui hi awatautau-an, ge aneloseyau hi ba panapanak-agil. ⁹ He anelose wali tobwawatana Maikol alona Seitani hi ba apwaapwanawa hi awabalgig henala ge Mosese tuwana ni ahe. Saugena o Maikol nige nuwana Seitani ni wole panapanak-an, iyai te i ba, “Babala ni lahewa.” ¹⁰ Yaa topankite kakakawel ya, bugul bolo ali sapu nige hi aatena hi ba panapanak-an ya. He bugul enuna hi atena, yaa amnan ya te eliyana ge hi atena, hi ola bwasumu nige wali nuwatu sasapona i gagan, yaka aatena o yawaliliya i apanak.

¹¹ Ali nak geb o! Heliya hi olak Keni wana pagan eliyana ge hi nawaa wana kamwasaa. Hi nuwa mani inoke hi talamwagil Belami wana gegi eliyana.* Heliya hi lohaveyan Yehoba elana i ola Kola Mosese wana logugui i towani ge i lohaveyan elana. Inoke Yehoba ni apanakil ni ola Kola alonau ge wana boda i apanakil.

¹² Sauga ebo ekelesiya ana heliheliyam enowana ku an,* heliya wami abapuluwawi hi awaginol, kaiwena nige hi pupuluwawi te hi im nabinabi ge hi an nabinabi. He totoliya kaiweliya ya te hi nuwanuwatu. Heliya hi ola

* **1:11:** 2 Pita 2:15 ana epwamwananal paiya nu kite. * **1:12:** 1 Kolinita 11:20 ana epwamwananal paiya nu kite.

yaluyalu mana i yu yoyohi, nige keheha. Heliya hi ola ebwakil bwagana wali sauga enon, yaa nige hi eenon. Hi ola ebwakil hi pulut yohil ge hi aliga hot. ¹³ Heliya hi ola bagol bwabwatal ateliya hi peloli, ge wali ginol pulupuluwawena i ola bagol polona. Hi ola putum hi nogegi ge abaliya hi sogu luwan. He Yehoba abamina gogogouina hot iyaka i lovivina-an kaiweliya, inoke nihi na nihi mihot abamina o elana.

¹⁴ Inok, iya Adama tubutubunina heyan sebenina, i ba palopisai gamagalau ololal ya kaiweliya. I ba, “Ku kite! Babala i nenem alonau ge wana aneloseyau ali gewi tausan ge tausan, ¹⁵ inoke togegi gegewel bolo Yehoba hi awatautau-an ni pakotil ge ali lahi ni baunan. Kaiwena alona wali awatautau ginol gegegena hi awaawaginol ge baaba nanakina hi babaunanek elana.” ¹⁶ Gamagalau ya avaliyau hi awa naknakagil ge hi lovehawol-agil. Totoliya wali nuwatu nanakina hi toutoulil. Totoliya hi ba heyagil, ge avaliyau nuwaliya hi gove ge nihi ahel wali nuwatu elana nihi noek.

Ba Pagasisi Enuna

¹⁷ No heliyamwau nunuwanil, wala Babala Yaisu Keliso wana apostolowau wali baaba toto valila nuku nuwahikan. ¹⁸ Hi baewa eliyamiu hi ba, “Sauga mowamowasena elana gamagalau enuna nihi masal ge wami abulilek Yehoba elana nihi talatalawasi-an. Heliya Yehoba nige nihi aawatauwau, yaa totoliya wali nuwatu nanakina nihi toulil.” ¹⁹ Gamagalau ya wami ekelesiya hi

kukuwaliwali-an, ge hi olak panayawi nuwatuina elana, Yayaluwa Bwabwalena nige i miminaa elal.

²⁰ No heliyamwau nunuwani, wami abulilek waiwaisana hot toto i neem Yehoba elana, iya ami wauwau, inoke yawalimiu nuku tal pagasisi wauwau o eliyana. Yayaluwa Bwabwalena wana gasisi eliyana nuku awaawanun. ²¹ Yehoba i nunuwana-agimiu, inoke wami pagan nuku matahikan nuku minaa wana nunuwana o gamwanaa. Ge nuku matamatan wala Babala Yeisu Keliso alona wana atilomwan yawal mihomihotina ni pewa eliyamiu. ²² Alomiyau enuna nuwaliya i lalabui ge wali abulilek i pweyata, he nuku atilomwan-agil ge nuku label. ²³ Enuna al hi ola hi miminaa ginaha gamwanaa, he nuku oel ge nuku pwamwalil. Enuna al tuwaliya yawalina i logugui-agil, he nuku atilomwan-agil, yaa ginebi wami lovakun nuku matahikagimiu bahi wali gegi paganina ni kakalapanet eliyamiu ge ni papabikemiu. Wali gegi paganina nuku lovakunan, ni ola Yudiya kaliko toto i minaa toyaomal tuwanaa hi lovakunan eba ni pabikel.

Yehoba ana Ba Tobal

²⁴ Yehoba iya bosowaina ni matahikagimiu nige nuku sosogu, ge bosowaina ni ahemiu ni telemiu iya Towasawasa manininaa nige wami gegi ni gagan ge yaliyaya nuku kalaopopwi. ²⁵ Iya maisena ya Yabowaine tutunahotina ge iya wala Topwamwal, inoke Yeisu Keliso wala Babala alana elana ta tobalan ta ba iya Towasawasa, Tomihahaina, Togasisi ge Tologugui Hot, iya i ola sauga

houhouwena elana, sauga ya elana, ge sauga i
nenem nige ni momowasi. Ibwe. I ola.

Bateli Vavaluna
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Misima-Paneati Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Misima-Paneati
long Niugini

Copyright © 1947, 1997, 2011, 2016, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Faith Comes by Hearing

Language: Misima-Paneati

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

b7b2a6a3-f97e-548c-9f48-59673e55edc5